

GENERALIDADES

Teclado autónomo retroiluminado con capacidad para 22 códigos.

Configuración en impulsional o biestable

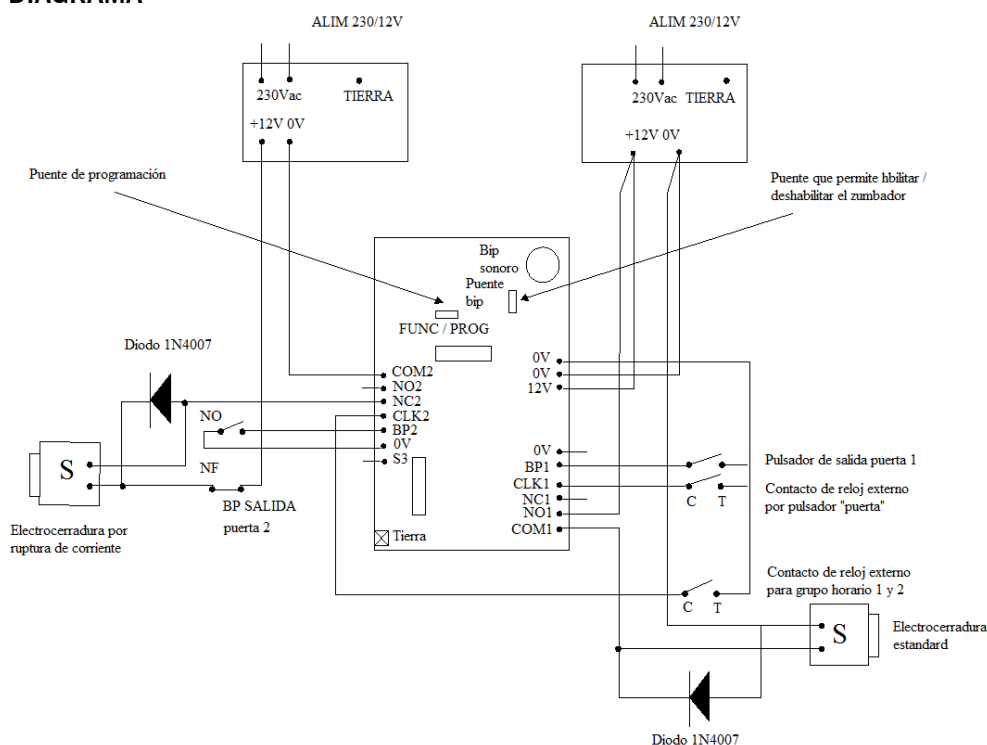
Los códigos de acceso pueden estar compuestos de tres a ocho cifras.

En modo funcionamiento, todas las teclas del teclado están iluminadas permitiendo una mejor visualización de las teclas.

CARACTERÍSTICAS

Alimentación / Consumo	12V ac/dc / 200mA
Temperatura de funcionamiento	-20°C a +40°C
Número de salidas	2 salidas (contacto relé NO/NC)
Funcionamiento de salidas	Impulsional o biestable
Tiempo de electrocerradura	De 200ms a 99s
Número de cifras por código	De 3 a 8
Número de códigos	22
Grupos horarios	3 (permanente / contacto Clk2 abierto / contacto Clk2 cerrado)
Código maestro	1
Código de reemplazo	1
Dimensiones	125x100x29mm
Clasificación IP	IP54
Caja	en aluminio

DIAGRAMA



PROGRAMACIÓN

Organización de la memoria

Posición memoria	Descripción
00	Programación código maestro
01 a 22	Programación códigos de acceso
31	Programación temporización relé 1
32	Programación temporización relé 2
33	No disponible
35	Borrado de todos los códigos
36	Programación del código de reemplazo

Nota:

- Sobre un mismo relé pueden programarse códigos para accionar una salida en modo impulsional o biestable
- Un mismo código puede ser programado en caso XX para accionar una salida y en caso YY para accionar una segunda salida

Ejemplo: Sobre una misma puerta, el código 2411 permite de ordenar la electrocerradura. El código 4245 ordena la electrocerradura y la alarma.

Modo de programación

Todas las secuencias siguientes no tendrán ningún efecto si el teclado no se encuentra en modo de programación.

La entrada en modo de programación puede efectuarse de dos maneras:

- Desplazando el puente de la posición funcionamiento a programación
- Tecleando el código maestro desde el modo de funcionamiento

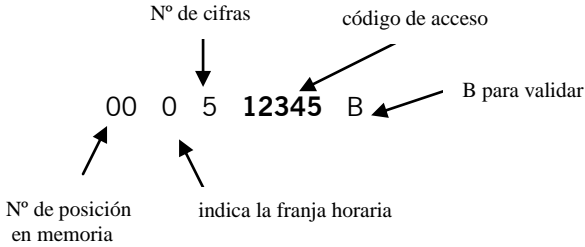
Si la secuencia de programación es correcta, el indicador luminoso verde realiza dos intermitencias.
Si la secuencia de programación es incorrecta, el indicador luminoso verde realiza cuatro intermitencias.

La salida de programación se efectúa con:

- Desplazando el puente de la posición programación a funcionamiento
- Pasados 30 segundos sin pulsar ninguna tecla (si se ha entrado en modo de programación mediante el código maestro).

Programación del código maestro:

Situar el puente en modo de programación y teclear la secuencia siguiente:



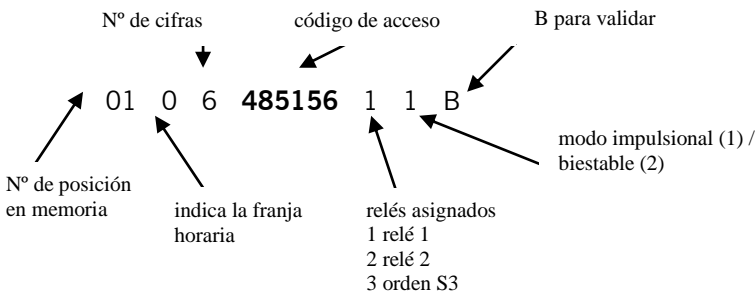
Funcionamiento de franjas horarias:

El teclado autoriza la utilización de códigos de acceso en franjas horarias predefinidas. Este funcionamiento necesita la ayuda de un reloj externo que proporciona un contacto libre de tensión directamente a los bornes OV y Clk2 del teclado.

Los horarios son definidos como sigue:

Código Horario	Funcionamiento
0	24h (permanente)
1	Activo si puente entre OV y entrada Clk2
2	Activo si no existe puente entre OV y entrada Clk2

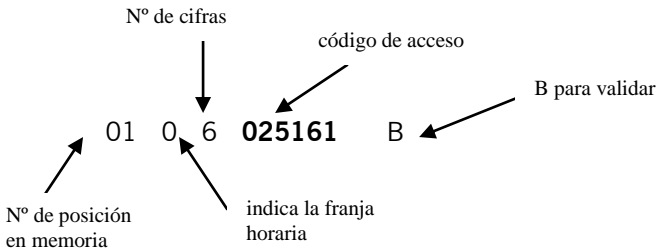
Programación de un código de acceso:



Las dos cifras a continuación del código de acceso delimitan lo siguientes parámetros:

- Indica el relé asignado, 1, 2 o 3.
- Indica el modo impulsional (1) o biestable (2).

Programación simplificada de un código de acceso:

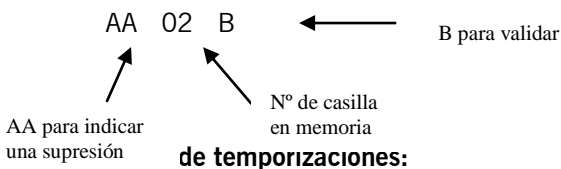


Los parámetros que faltan por defecto serán:

- relé número 1
- modo impulsional

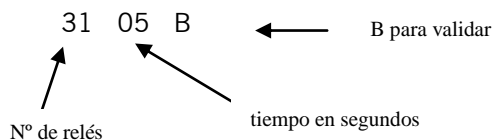
Borrado de un código:

Después de teclear el código maestro, el indicador luminoso verde se enciende. Teclear entonces la secuencia siguiente:



de temporizaciones:

La secuencia de programación es la siguiente:



- 31 corresponderá a relé 1
- 32 corresponderá a relé 2
- 33 opción no disponible

Los valores límites de temporización son 00 y 99 segundos.
00 corresponde al modo impulsional. Es decir, 200 milisegundos.

Borrado de todos los códigos de acceso:

La secuencia es la siguiente:

35 00 B

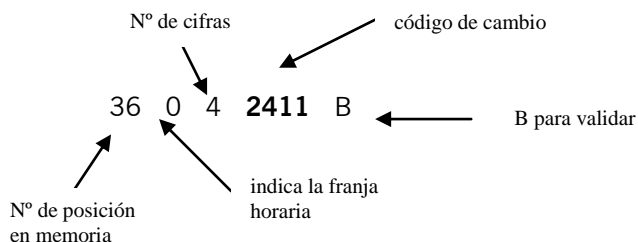
Todos los códigos de acceso del teclado codificado son borrados.

Código de reemplazo:

En modo de funcionamiento, el código de reemplazo permite sustituir directamente un código por otro. Si el código a cambiar existe en diferentes posiciones de memoria, entonces todas esas posiciones de memoria quedan modificadas.

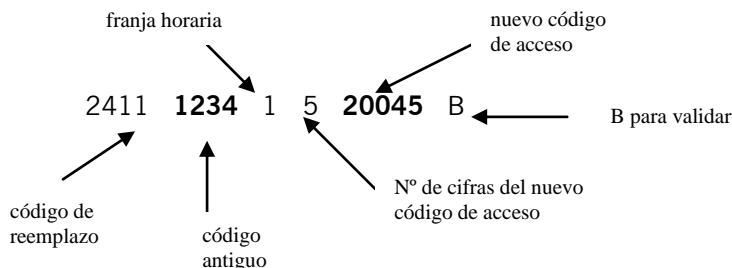
Programación de un código de reemplazo:

Después de teclear el código maestro, el indicador luminoso verde se enciende. Teclee entonces la secuencia siguiente:



Utilización del código de reemplazo:

En modo de funcionamiento, teclear la secuencia siguiente:



Esta secuencia permite eliminar el código 1234 y programar en lugar de este el código 20045. En este ejemplo, el código de cambio es 2411.

MODO DE FUNCIONAMIENTO

Cada vez que un código tecleado es reconocido, la o las salidas asignadas son activadas. Todas las teclas del teclado realizan una intermitencia y el indicador luminoso verde se ilumina el tiempo de la temporización (1 segundo si el código es biestable).

Después de teclear un código biestable válido, el relé asignado pasará a su estado activo. Podrá volver a su estado de reposo si se teclea un código biestable sobre el mismo relé.

Una serie de 20 pulsaciones sobre las teclas no conteniendo ningún código conocido provoca la puesta fuera de servicio del teclado codificado durante 30 segundos.

SEGUIMIENTO DE LA INSTALACIÓN

Para cada código de acceso programado, entre las cifras seguidos de B (biestable) o I (Impulsional) en la casilla modo M y el horario (1,2 o 3) en la casilla H.

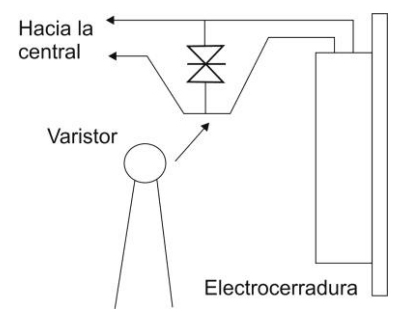
Ficha de seguimiento de la instalación																					
Dirección del sitio																					
Fecha																					
Nº de casilla en memoria	CÓDIGO		M	H	CÓDIGO		M	H	CÓDIGO		M	H	CÓDIGO		M	H	CÓDIGO		M	H	
	XX	12345	B	0																	
01																					
02																					
03																					
04																					
05																					
06																					
07																					
08																					
09																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
Temporizaciones de relés																					
31																					
32																					
33																					
Código de reemplazo																					
36																					
Código maestro																					
00																					

Ejemplo:
 El código **12345** programado en la casilla **XX** funciona:
 - sobre el modo impulsional **M**
 - con el horario permanente **0**

ATENCIÓN: RIESGO DE DETERIORAMIENTO DE LA CENTRAL

Los sistemas de apertura de puertas deben comportar obligatoriamente las protecciones contra las sobretensiones provocadas por las bobinas de la electrocerradura.
 Una central que controla estas electrocerraduras no protegida puede ser irremediabilmente deteriorada.
 El varistor que les proporcionamos permite proteger la central contra las sobretensiones. Deberá ser conectado obligatoriamente lo más cerca de la cerradura posible. Cada cerradura conectada a la central deberá llevar su propio varistor.

El varistor suministrado es indicado para las electrocerraduras que trabajan a una tensión máxima de 12Vac/dc.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

JCM TECHNOLOGIES, SA declara que el producto **CLAF3AN-A3** cumple con los requisitos esenciales de las Directivas 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética, siempre y cuando su uso sea el previsto; y con la Directiva RoHS 2011/65/UE.

Ver página web www.jcm-tech.com

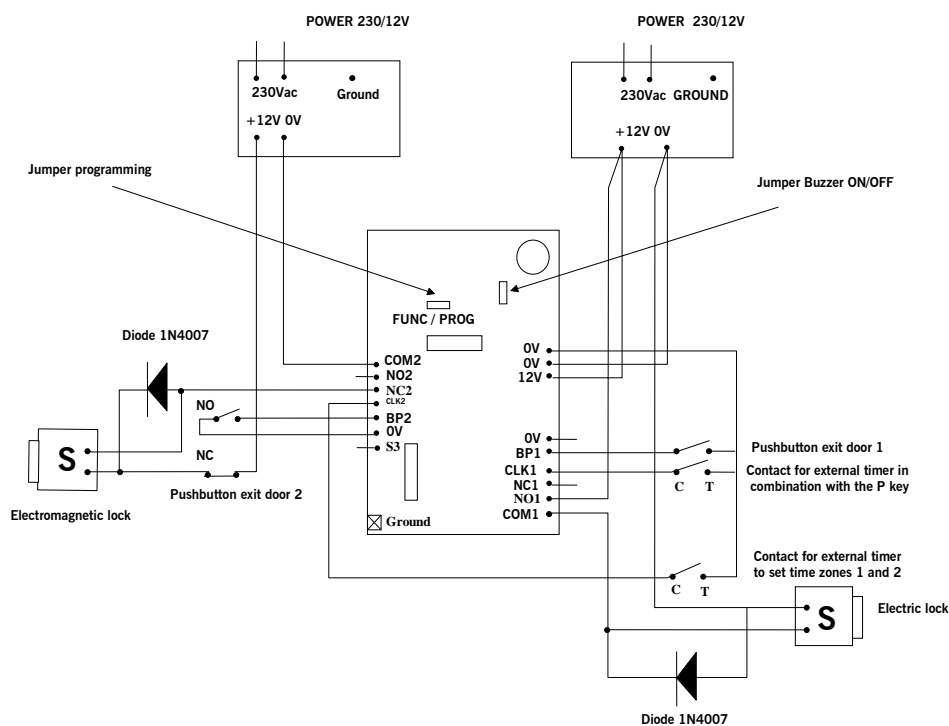
GENERAL

Back lighted keypad with 22 codes capacity.
 Outputs configurable as bi-stable or impulse.
 The entry codes can be composed from 3 to 8 digits.
 In operation mode, all keyboard keys are illuminated allowing better visualization of the keys.

CHARACTERISTICS

Power supply / Consumption	12V ac/dc / 200mA
Temperature range	-20°C a +40°C
Outputs	2 outputs (contact NO/NC)
Outputs configurable as	Impulse or bi-stable
Time range e-lock	De 200ms a 99s
Digits per code	From 3 to 8
Memory capacity	22 codes
Time zones	3 (permanent / contact Clk2 opened / contact Clk2 closed)
Master code	1
Exchange code	1
Dimensions	125x100x29mm
IP degree	IP54
Housing	in aluminium

DIAGRAM



PROGRAMMING

Memory organization

Memory position	Description
00	Programming master code
01 a 22	Programming access codes
31	Programming timing relay 1
32	Programming timing relay 2
33	Not used
35	Reset
36	Programming replacement code

Note:

- On the same relay you can program codes which activate the relay in stable or bi-stable mode.
- The same code can be programmed in case XX to activate an output or in case YY to activate a second output.

Example: On the same door code 2411 allows to activate the electric lock and code 4245 the electric lock and the alarm system.

Programming Mode

All the following sequences will not take effect if the keypad is not set to programming mode.

To set the keypad in programming mode can be done in 2 different ways:

- Moving the jumper from functioning to programming mode.
- Entering the master code when the keypad is in functioning mode.

When the sequence is well done it will be confirmed by the LED blinking twice.

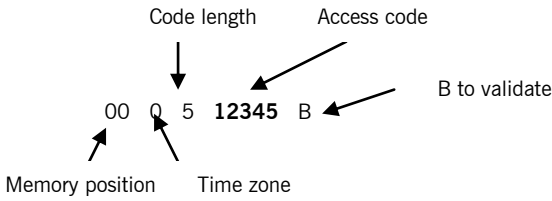
When the sequence is not well done it will be confirmed by the LED blinking 4 times.

To leave the programming mode can be done in 2 different ways:

- Moving the jumper from programming to functioning mode.
- Alter 30 seconds of inactivity the keypad leaves automatically the programming mode.

Programming the master code:

Set the jumper to programming and enter the following sequence:



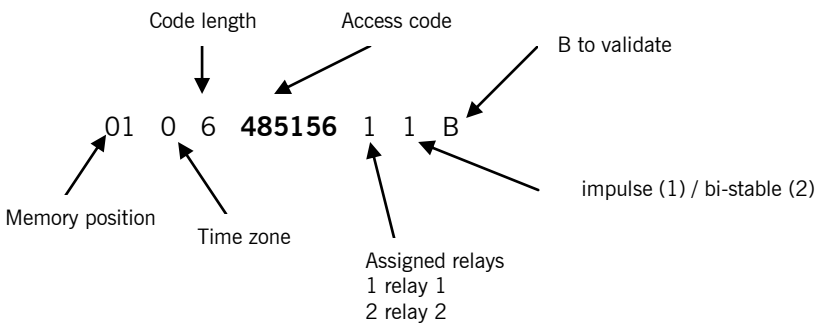
Time zone setup:

The keypad allows to use the access codes in predefined time zones. This functioning mode needs the dry contact of an external timer on the terminals 0V and Clk2.

The time zones can be setup as following:

Time zone	Function
0	24h (permanent)
1	Active if 0V and Clk2 are bridged
2	Active if 0V and Clk2 are not bridged

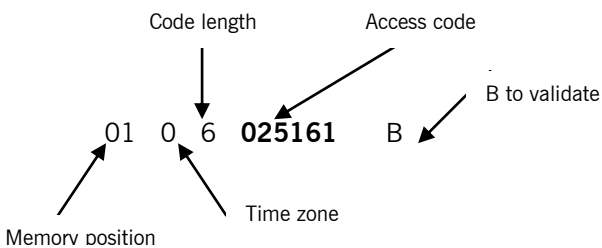
Programming an access code:



The two numbers after the access code setup the following parameter:

- The first indicates the assigned channel 1 or 2
- The second indicates impulse (1) or bi-stable (2).

Simplified way of programming access codes:

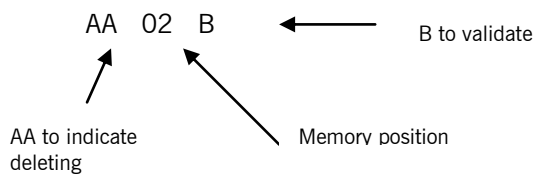


The default settings are:

- Relay 1
- Impulse

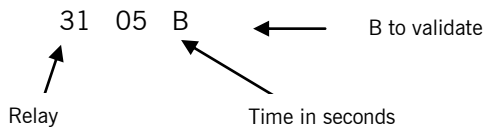
Delete an access code:

After entering the master code and receiving the confirmation through the LED by going on please enter the following sequence:



Programming activation time:

The sequence to program is the following:



- 31 corresponds to relay 1
- 32 corresponds to relay 2

The activation time values are going from 00 to 99 seconds.
00 corresponds to impulse mode (200ms).

Total deleting of access codes:

The sequence is the following:

35 00 B

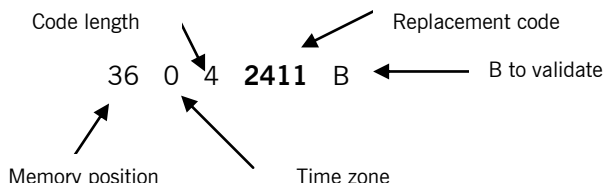
All codes will be erased.

Replacement code:

In function mode the replacement code allows to replace an existing code by another code. If the code to be replaced is present in different memory positions all of them will be replaced by the new code.

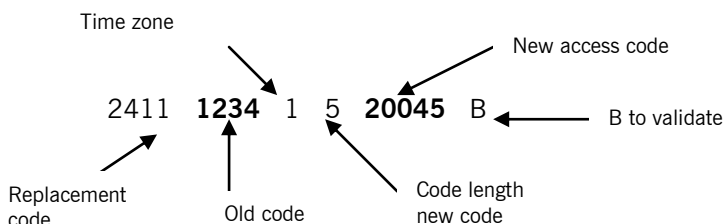
How to program a replacement code:

After entering the master code the green LED goes on. Please enter the following sequence:



How to use a replacement code:

The sequence to program in function mode is the following:



This sequence allows to delete the code 1234 and to replace it by the code 20045. In this case the replacement code is 2411.

FUNCTION MODE:

Every time a code is entered and recognised the assigned relay outputs will be activated. All keys realise a blinking and the green LED will be on as long the activation time (1 second in case of bi-stable).

After entering a code with a bi-stable relay output the relay will be as long in the last position as the code is not entered again.

Activating 20 times keys of the keypad without a recognised code induces the keypad to block for 30 seconds.

FOLLOWING UP THE INSTALLATION

For any programmed code write down the numbers following in the M column the activation mode B for bi-stable or I for impulse and the time zone in H.

TEMPLATE																			
Address																			
Date																			
Memory position	CODE			M			H			CODE			M			H			
	CODE	M	H	CODE	M	H	CODE	M	H	CODE	M	H	CODE	M	H	CODE	M	H	
XX	1	2	3	4	5	B	0												
01																			
02																			
03																			
04																			
05																			
06																			
07																			
08																			
09																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
Activation time relay outputs																			
31																			
32																			
33																			
Replacement code																			
36																			
Master code																			
00																			

Example:

The code **12345** programmed in memory position **XX** works:

- in Impulse mode in **M**
- with the permanent time zone **0**

ATTENTION: RISK OF DETERIORATION OF THE CONTROL UNIT

The door opening systems must necessarily involve protections against overvoltage caused by the electric locks.

An unprotected control unit that controls these electric locks can be hopelessly impaired.

The varistor we provide helps protect the control unit against surges. It must necessarily be connected as close as possible to the lock. Each lock connected to the control unit must provide their own varistor.

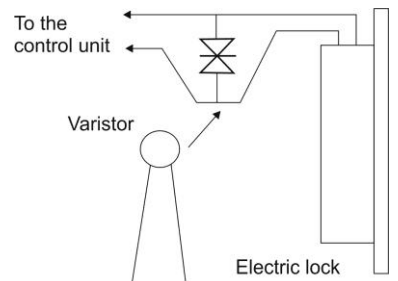
The varistor supplied is suitable for the electric locks working at a maximum voltage of 12Vac/dc.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

JCM TECHNOLOGIES, SA hereby declares that the product **CLAF3AN-A3** complies with the relevant fundamental requirements of the Directives 2014/30/EU on electromagnetic compatibility whenever its usage is foreseen; and with the 2011/65/EU RoHS Directive.

See website www.jcm-tech.com

JCM TECHNOLOGIES, SA · COSTA D'EN PARATGE, 6B - 08500 VIC (BARCELONA) SPAIN



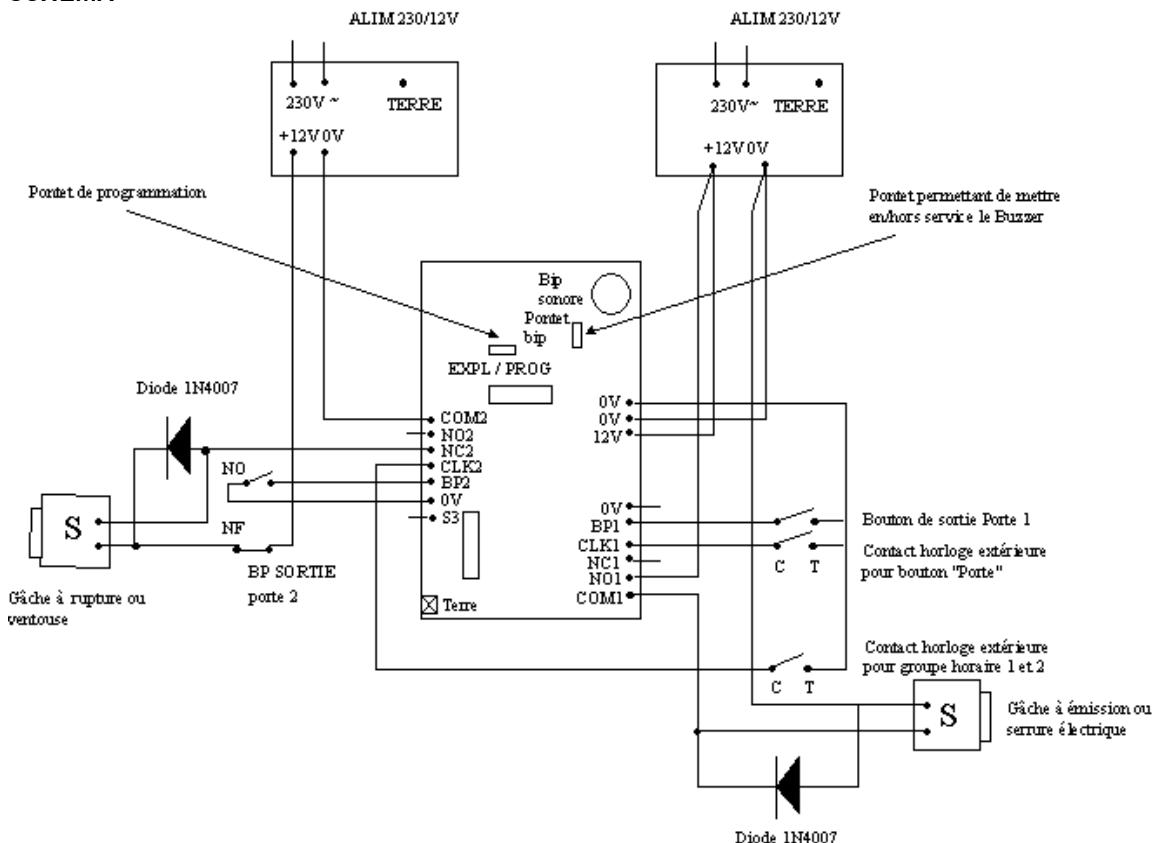
GÉNÉRALITÉS

Clavier codé autonome retro illuminé avec capacité pour 22 codes résidents.
 Configuration sur mode impulsionnel ou bistable.
 Les codes d'accès sont composés de trois à huit termes.
 En mode exploitation, toutes les touches du clavier s'allument fixe permettant ainsi un meilleur repérage des touches en milieu peu éclairé.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation / Consommation	12V continu ou alternatif / 200mA
Température de fonctionnement	-20°C à +40°C
Nombre sorties	2 sorties (contact relais NO/NC)
Fonctionnement sorties	impulsionnel ou bistable
Temps de gâche	De 200ms a 99s
Nombre de termes par code	De 3 a 8
Nombre de codes résidents	22
Groupe de codes	3 (permanent / contact Clk2 ouvert / contact Clk2 fermé)
Code maître	1
Code de changement	1
Dimensions	125x100x29mm
Classe IP	IP54
Emballage	en aluminium

SCHÉMA



PROGRAMMATION

Organisation de la mémoire

Case mémoire	Description
00	Programmation code maître
01 a 22	Programmation codes d'accès
31	Programmation temporisation relais 1
32	Programmation temporisation relais 2
33	Option non disponible
35	Effacement de tous les codes
36	Programmation code de changement

A noter:

- Sur un même relais peuvent être programmés des codes pour actionner une sortie en mode impulsionnel ou bistable.
- Un même code peut être programmé en case XX pour actionner une sortie et en case YY pour actionner une seconde sortie.

Exemple: Sur une même porte, le code 2411 permet de commander la gâche. Le code 4245 commande la gâche et l'alarme.

Mode programmation

Toutes les séquences suivantes n'auront aucun effet si le clavier n'est pas en mode programmation.

L'entrée en mode programmation peut s'effectuer de deux méthodes:

- Déplacement du pontet de la position exploitation vers programmation
- Saisie du code maître depuis le mode exploitation.

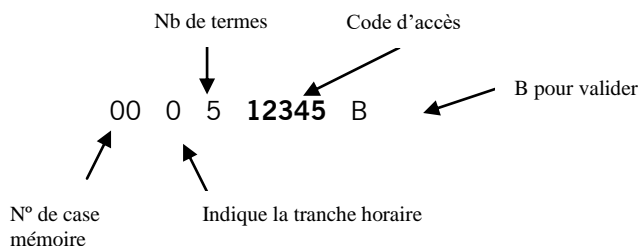
Une séquence de programmation correcte est ponctuée de deux clignotements de la led verte. Si la séquence est incorrecte, la led verte clignote quatre fois.

La sortie du mode programmation s'effectue si :

- Déplacement du pontet du mode programmation vers exploitation
- Absence d'appui touche pendant 30 secondes (si entrée en mode prog. par saisi du code maître)

Programmation du code maître:

Placez le pontet sur programmation puis saisissez la séquence suivante ::

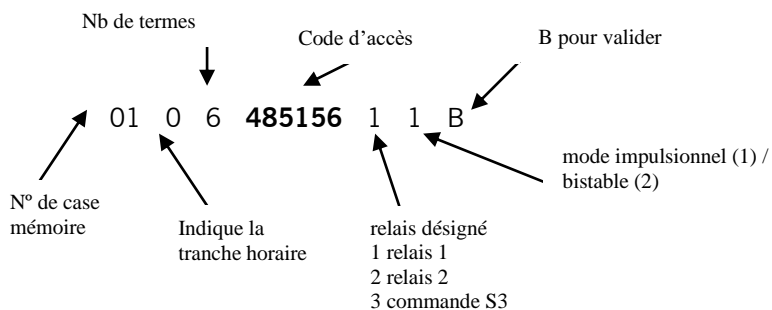


Fonctionnement des tranches horaires:

Le CE20 vous autorise l'utilisation de code d'accès ne fonctionnant que dans des tranches horaires prédéfinies. Ce fonctionnement nécessite l'ajout d'une horloge extérieure fournissant un contact sec directement aux bornes 0V et Clk2 du clavier codé. Les horaires sont définis comme suit:

Horaire	Fonctionnement des codes
0	24h/24
1	Actif si pont entre 0v et entrée Clk2
2	Actif si absence pont entre 0v et entrée Clk2

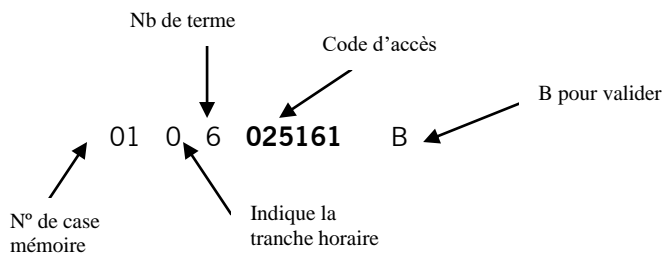
Programmation d'un code d'accès par la méthode détaillée:



A la suite du code d'accès s'ajoutent deux paramètres:

- Les relais désignés par le code d'accès, 1, 2 o 3.
- Le mode impulsionnel (1) o bistable (2).

Programmation simplifiée d'un code d'accès:

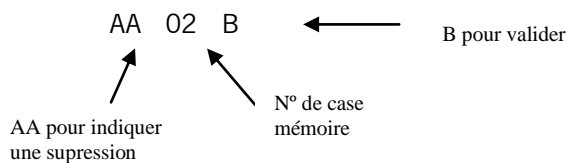


Les paramètres manquants seront choisis par défaut comme suit:

- Code applicable au relais numéroté 1
- Mode impulsionnel

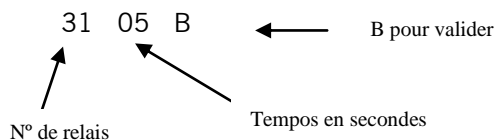
Effacement d'un code:

Après saisie du code maître, le voyant vert s'allume fixe. Tapez alors la séquence suivante:



Programmation des temporisations:

La séquence de programmation est la suivante:



- 31 correspondra au relais 1
- 32 correspondra au relais 2
- 33 option non disponible

Les valeurs limites de temporisations sont 00 et 99 secondes. 00 correspondant au mode impulsif. C'est à dire 200 milli-secondes.

Effacement de tous codes d'accès:

La séquence est la suivante:

35 00 B

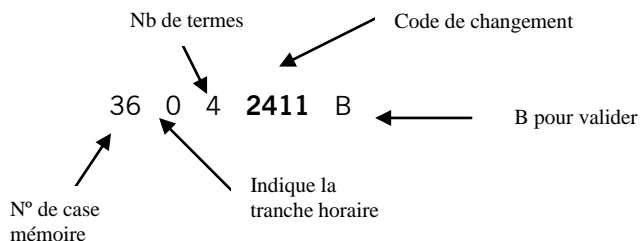
Tous les codes d'accès du clavier codé sont effacer.

Code de changement:

En mode exploitation, la composition d'un code de changement permet de remplacer directement un code par un autre. Si le code à changer est existant dans différentes mémoires, alors toutes ces mémoires sont modifiées.

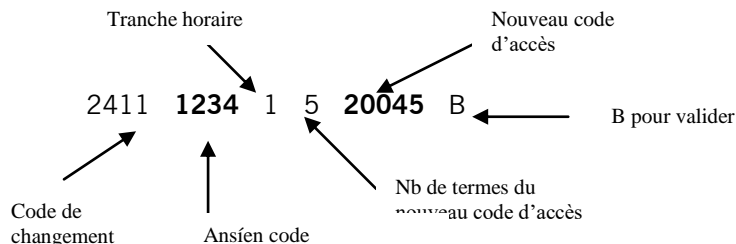
Programmation du code de changement:

Après avoir saisi la code maître, le voyant vert s'allume fixe. Tapez alors la séquence suivante:



Utilisation du code de changement:

En mode exploitation, saisissez la séquence suivante:



Cette séquence permet d'effacer le code 1234 et de programmer en lieu et place le code 20045. Ainsi, dans cet exemple, le code de changement est donc 2411.

MODE EXPLOITATION

Chaque fois qu'un code saisi est reconnu, la ou les sorties désignées sont actives. Toutes les touches du clavier clignotent une fois et la led verte s'allume le temps de la temporisation (1 seconde si code bistable). Après saisie d'un code bistable valide, le relais désigné passera dans son état actif. Il ne pourra revenir à son état de repos que par la saisie d'un code bistable sur le même relais.

Une série de 20 appuis touches ne contenant aucun code connu provoque la mise hors service du clavier codé pour 30 secondes.

SUIVI DE L'INSTALLATION

Pour chaque code d'accès programmé, entrez les termes puis B (Bistable) ou M (impulsif) dans la case mode M et l'horaire (1, 2 ou 3) dans la case H.

Fiche de suivi de l'installation

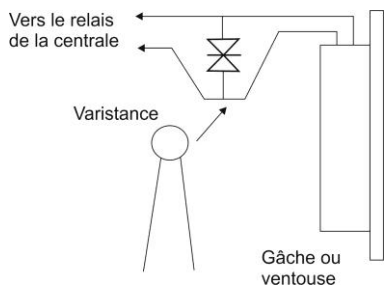
Adresse du site															
Date															
N° case mémoire															
	CÓDE	M	H	CÓDE	M	H	CÓDE	M	H	CÓDE	M	H	CÓDE	M	H
XX	12345	B	0												
01															
02															
03															
04															
05															
06															
07															
08															
09															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
Temporisations de relais															
31															
32															
33															
Code de changement															
36															
Code maître															
00															

Exemple:
 Le code 12345 programmé en case XX fonctionne:
 - sur le mode impulsif M
 - avec l'horloge permanente 0

ATTENTION: RISQUE DE DETERIORATION DE LA CENTRALE

Les systèmes d'ouverture des portes doivent comporter obligatoirement des protections contre les surtensions émises par les bobines de la gâche ou de la ventouse.
 Une centrale commandant des gâches ou ventouses non protégées peut être irrémédiablement détériorée.
 La varistance que nous vous fournissons permet de protéger la centrale contre les sutensions. Elle doit obligatoirement être connectée au plus près de la gâche ou de la ventouse. Chaque gâche ou ventouse connectée à la centrale doit avoir sa propre varistance.

La varistance fournie convient pour des gâches ou des ventouses fonctionnant à une tension maximum de 12 volts continue ou alternative.



DECLARATION DE CONFORMITÉ CE

JCM TECHNOLOGIES, SA déclare que le produit CLAF3AN-A3 lorsqu'il est utilisé en conformité, satisfait aux exigences fondamentales de les Directives 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique; et avec la Directive RoHS 2011/65/UE.

Voir web www.jcm-tech.com
 JCM TECHNOLOGIES, SA · COSTA D'EN PARATGE, 6B - 08500 VIC (BARCELONA) ESPAGNE

